

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU  
BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERAL OFFICE OF STATISTICS

GODINA / YEAR IV

SARAJEVO, 26.01. 2012.

BROJ / NUMBER: 2.12.

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor  
Those using data from this issue are requested to state the source

## GRAĐEVINARSTVO U F BiH, DECEMBAR/PROSINAC 2011 CONSTRUCTION IN THE F B&H, DECEMBER 2011

Vrijednost izvršenih građevinskih radova za mjesec decembar/prosinac 2011 godine u odnosu na prosječnu vrijednost prošle godine veća je za 61,0 %, dok je u odnosu na isti mjesec prošle godine veća za 14,3 %.

Total value of completed construction projects in month December 2011 in relation to average value completed construction projects in 2010 rose by 61,0 % while in relation to same month of 2010 rose by 14,3 %.

U periodu I do XII mjesec 2011 godine ukupni izvršeni građevinski radovi iznose 714.614.000 KM, a od toga na objekte visokogradnje odnosi se 51,2 % izvršenih radova, a na objekte niskogradnje 48,8 %.

In period from I to XII month 2011 the total value completed construction works amount 714.614.000 KM, of which 51,2 % related to building, and 48,8 % civil engineering works.

Izvršeni efektivni sati za mjesec decembar/prosinac 2011 godine iznose 1.320.935, od toga na objektima visokogradnje 46,0 %, a na objektima niskogradnje 54,0 %.

The realized effective hours in December 2011 was 1.320.935, Share was following: buildings 46,0 % and for civil engineering works 54,0 %.

Broj radnika u mjesecu decembru/prosincu 2011 godine iznosi 8868, od toga na objektima visokogradnje 50,1 %, a na objektima niskogradnje 49,9 %.

The number of workers in December 2011 was 8868 which of the buildings 50,1 % and on the civil engineering works 49,9 %.

### Indeks fizičkog obima/obujma građevinskih radova<sup>1)</sup>

Total volume index of construction

Mjesec Month	Indeksi fizičkog obima/obujma građevinskih radova/ Total volume index of construction							Verižni indeksi Chain indices						
	Ø	2011 2008	Ø	2011 2009	Ø	2011 2010	Ø		2011 2008	2011 2009	2011 2010			
I.		41,4		57,6		66,7		67,9		66,7		98,6		-
II.		32,4		45,1		52,2		54,5		74,2		100,3		78,2
III.		48,1		67,0		77,5		60,7		79,4		110,5		148,4
IV.		61,5		85,7		99,1		74,4		89,5		125,5		127,9
V.		71,1		99,0		114,6		73,9		93,0		131,5		115,5
VI.		79,4		110,6		128,0		69,9		99,0		118,8		111,7
VII.		69,8		97,2		112,5		67,3		91,0		112,8		87,9
VIII.		73,5		102,4		118,5		61,8		92,3		104,9		105,3
IX.		74,6		104,0		120,3		66,4		84,7		97,2		101,5
X.		93,9		130,8		151,4		76,2		124,6		111,7		125,7
XI.		103,2		143,8		166,4		83,3		147,8		134,7		110,0
XII.		99,9		139,1		161,0		79,4		124,4		114,3		96,7
Ø I. - XII.		70,7		98,5		114,0		70,7		98,5		114,0		-

<sup>1)</sup> Izvorni indeksi (kalendarski i sezonski neprilagođeni)

<sup>1)</sup> Basic indices (timely and seasonally non-adjusted)

### Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova po vrstama građevina, decembar/prosinac 2011

Indices of the value of construction put in place by the type of building facilities, December 2011

	XII 2011 Ø 2010	XII 2011 XI 2011	XII 2011 XII 2010	I-XII 2011 I-XII 2010
--	--------------------	---------------------	----------------------	--------------------------

#### Nominalni indeksi

Nominal indices

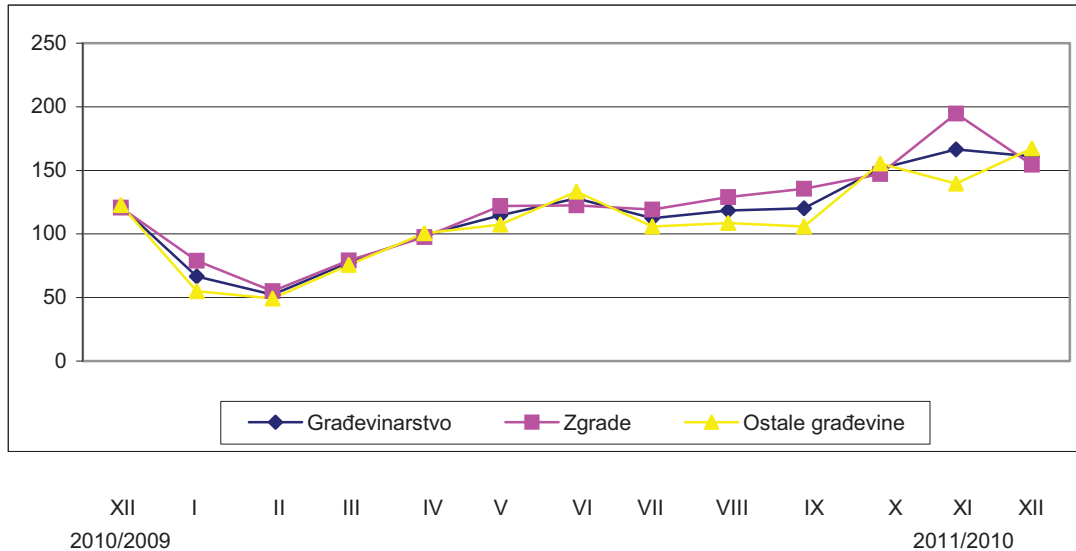
Građevinarstvo	161,0	96,7	114,3	114,0
Zgrade	154,5	79,4	108,2	119,6
Ostale građevine	167,3	119,9	120,2	108,7

Construction

Buildings

Civil engineering

#### Indeksi vrijednosti izvršenih radova / Indices of value of performed work



#### Vrijednost ugovorenih i izvršenih građevinskih radova, I-XII 2011

Value of settled and completed construction works, January - December 2011

	Vrijednost ugovorenih radova ukupno, '000 KM <i>Total value of contracts</i>	Realizacija realization %	Vrijednost izvršenih građevinskih radova, '000 KM <i>Value of contracts put in place</i>		
			ukupno <i>Total</i>	zgrade <i>Buildings</i>	ostale građevine <i>Civil engineering</i>
<b>UKUPNO</b>	891.825	80,1	714.614	365.906	348.708

#### Broj radnika na gradilištima po vrstama građevinskih objekata i vrsti poslova, decembar/prosinac 2011

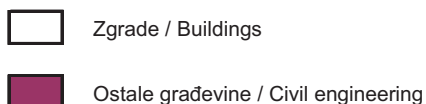
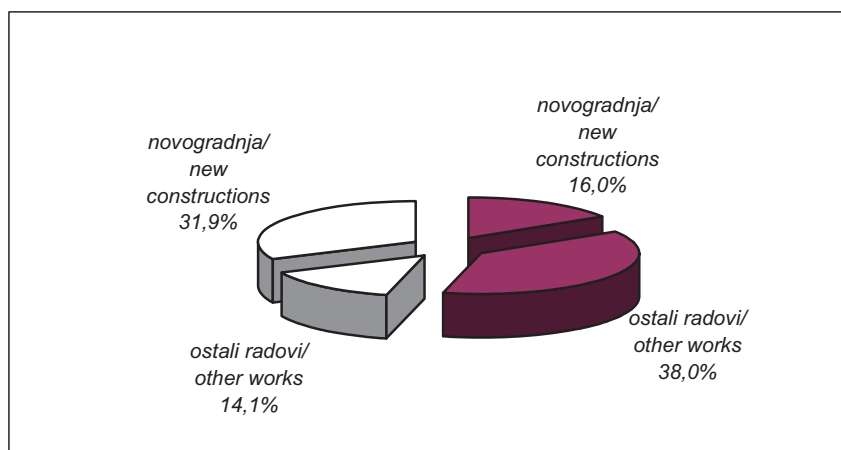
Number of persons in paid employment by type of construction and by type of works, December 2011

	Ukupno <i>Total</i>	Struktura <i>Structure</i> %	Broj radnika <i>Number of workers</i>		
			radnici na gradilištima <i>workers in paid employment</i>	radnici na rukovodećim i općim poslovima <i>executives and workers</i>	
<b>UKUPNO</b>	<b>8868</b>	<b>100,0</b>	<b>7235</b>	<b>1633</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Zgrade</b>	4442	50,1	3617	825	<i>Buildings</i>
<b>Ostale građevine</b>	4426	49,9	3618	808	<i>Civil engineering</i>

**Struktura odrađenih sati na gradilištima prema vrsti građevina i radova , 2011**
*Composition of hours worked on sites by type of constructions and type of work , 2011*

%

Vrsta građevina <i>Type of constructions</i>	Vrsta radova / <i>Type of works</i>					
	XII.			I. - XII.		
	ukupno <i>Total</i>	novogradnja <i>New construction</i>	ostali radovi <i>Other works</i>	ukupno <i>Total</i>	novogradnja <i>New construction</i>	ostali radovi <i>Other works</i>
<b>Ukupno</b> <i>Total</i>	<b>100,0</b>	47,9	52,1	<b>100,0</b>	47,7	52,3
<b>Zgrade</b> <i>Buildings</i>	46,0	31,9	14,1	48,7	33,9	14,8
<b>Ostale građevine</b> <i>Civil engineering</i>	54,0	16,0	38,0	51,3	13,8	37,5

**1) Rekonstrukcije, popravci i održavanje postojećih građevina**  
*Reconstructions, maintenance and repair works of existing buildings*

**Stambena izgradnja<sup>1</sup>**  
*Residential construction<sup>1</sup>*

	Završeni stanovi <i>Completed dwellings</i>		Broj nezavršenih stanova <sup>2</sup> <i>Uncompleted dwellings<sup>2</sup></i>
	broj <i>Number</i>	površina, m <sup>2</sup> <i>Surface area, m<sup>2</sup></i>	
I. - XII. 2011	1290	67639	1571
I. - XII. 2010	1326	75264	1394
Indeksi <u>I - XII 2011</u> Indicies I - XII 2010	97,3	89,9	112,6

<sup>1</sup> samo novi stanovi koje grade građevinska preduzeća / *only new dwellings built by legal entites*
<sup>2</sup> stanje na kraju izvještajnog tromjesečja / *situation at the end of the three-month reporting period*

Podaci građevinske statistike prikupljeni su mjesečnim izvještajima koje ispunjavaju pravne osobe sa 10 i više zaposlenih (260 izvještajnih jedinica) koje izvode građevinske radove opisane u području F – Građevinarstvo. Izvor podataka o djelatnosti preduzeća ili njihovih dijelova je Registar poslovnih subjekata.

Mjesečnim izvještajima GRAĐ-21/M prikupljaju se podaci o broju radnika i satima rada na gradilištima, te o vrijednosti narudžaba prema vrstama građevina i podaci o vrijednosti izvršenih radova i broju završenih stanova i stanova u izgradnji.

U **sate rada** računaju se sati rada onih radnika (osim rukovodioca gradilišta) koji su neposredno sudjelovali na bilo kojoj fazi izvođenja građevinskih radova, tj. odrađeni redovni sati rada, odrađeni sati u prekovremenom radu, noćnom radu, radu u nedjelju i na državne praznike.

Pod primljenim **narudžbama** podrazumijeva se ukupna vrijednost ugovora sklopljenih u izvještajnom mjesecu i prije s naručiocima radova. Smatra se da je narudžba nastala na dan kada je potpisan ugovor između naručitelja i izvođača radova.

Vrijednost **izvršenih radova** obuhvaća: vrijednost rada, građevinskog materijala, gotovih proizvoda za ugradnju, goriva, energije i druge troškove koji ulaze u obračunske situacije za naručitelje radova, **osim vrijednosti radova podizvođača i poreza na dodanu vrijednost**.

Ovakav način praćenja izvršenih radova preporučuje Europski statistički ured da bi se izbjeglo višestruko prikazivanje vrijednosti radova zbog podugovaranja radova. Svi vrijednosni podaci o radovima u zemlji prikazani su u tekućim cijenama.

Od 2000-te godine Mjesečni izvještaj građevinarstva o radovima u zemlji (upitnik GRAĐ-21M) usklađen je sadržajno i metodološki s preporukama Europskog statističkog ureda o kratkoročnim pokazateljima građevinske djelatnosti i međunarodnom Klasifikacijom vrsta građevinskih objekata-KVGO, a promijenjen je i obuhvat izvještajnih jedinica i periodičnost prikupljanja nekih podataka. Iz tog razloga neki podaci nisu uporedivi s podacima o vrijednosti radova prije 2000. godine.

*Construction activity is monitored with the statistical survey Monthly Report on Construction Activity in the Country (GRAD21/M) with 10 and more persons in paid employment (260 reporting units) engaged in construction works described in the Standard Classification of Economic Activities, section F-construction. Data source on the business activities and parts of business activities is a Register of business entities.*

*A monthly report GRAD-21/M collects data on the number of workers and hours worked on construction fields, together with the value of orders by type of construction, value of construction projects put in place and number of completed dwellings and dwellings in construction.*

*Actually work hours are those worked by the workers (except head of construction field) who directly participated in any stage of construction works, i.e. actually worked usual hours, actual hours worked overtime, in night shifts, on Sundays and holidays.)*

*Orders taken include total value of contracts made in the reference month with ordering parties. An order is considered to be made on the contract is signed between the ordering party and contractor.*

*Value of construction projects put in place includes the value of work, building material, complete units and structures, propulsion material and other expenses which make part of the accounting report for a client excluding value of work of sub-contractors and value added tax.*

*Such way of monitoring of construction put in place is recommended by the European Statistical Office in order to avoid double counting of the work value due to sub-contracting. All data on the value of construction in the country are expressed in current prices.*

*Since 2000, monthly and quarterly reports on construction works in the country (GRAD-21/M) were by methodology and content harmonized with the recommendations of the European Statistical Office on short-term indicators in construction activity and international Classification of types of constructions-CTC, coverage of reporting units and periodicity of some data collection were changed. Therefore, the data are not comparable with data on value of construction works before 2000.*